

1946-07-29

AFSENDER

Rikke H.

MODTAGER

Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Rikke referer til det brev hun har sendt til Carl-Henning Pedersen for 14. dage siden. Med de indhold hun refererer til er der tale om brevet fra d. 15. juli. 1946. Derfor er det sandsynligt at dette brev er skrevet omkring d. 29. juli 1946.

Afsendersted:

Sverige

Modtagersted:

Norge

Omtalte personer:

Karin Doworsky

Henry Heerup

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, arkiv M1

Emneord:

Carl-Henning Pedersen i Norge

DOKUMENTINDHOLD

Rikke skriver til Carl-Henning, at hun har modtaget hans kort, men er bekymret for, om han har fået hendes tidligere brev, fordi det ikke blev sendt med luftpost. Hun forklarer, at Else også har skrevet uden at få svar, og beskriver lidt om praktiske problemer med at sende post fra landet. Else er rejst hjem efter et hyggeligt ophold med godt vejr. Rikke nævner fælles bekendte (bl.a. Karin Dworsky og hendes mand) og deres adresser. Hun planlægger snart at rejse til København med en veninde og hilse på de fælles venner; Elena og Henry Heerup. Brevet afsluttes med venlige hilsner.

TRANSSKRIFTION

Lørdag

Käre Carl-Henning

Jeg fik Dit Kort i dag, og nu er jeg pludselig urolig, at Du ikke har faaet mit Brev med Adressen, som jeg sendte for nogle Dage siden, for det er ikke sendt med Luftpost.

Jeg vidste ikke at det var nödvendigt, det er nok derfor du ikke har faaet Elses Breve. Hun skrev bl.a. eet herfra for 14 Dage siden og jeg sendte en Hilsen med – til Lillehammer. Jeg ved ikke rigtig, hvordan man bærer sig ad med at sende Luftpost herude fra Landet, men jeg prøver vel. Det er nu en halvsnes Dage Siden Else rejste hjem. Vi havde det rart, og dejligt vejr hele Tiden Jeg kan for-staa at Du har haft en Pragttur, og nu haaber jeg virkelig at Du har faaet mit förste Brev med Adressen eller at Du i det mindste naar at faa dette. Til den 21 Juli skulde de bo hos Nystuens Höifjellshotell, det er min Veninde Karin Dworsky gift med Högen Haug Dorsky. I Oslo bor de fra Colletgaten jeg tror nr. 10. (han har endnu ikke taget sin Eksamen, saa han staar ikke i höjre for Tegningen) Til dem sendte jeg samtidig Din Trondheimadresse. Saa jeg haaber at noget af det er naaet frem. I neste Uge rejser jeg om alt er vel ned til København med en Veninde forresten Söster til ovennävnte Karin, og min Datter kommer og kan altsaa hilse Else fra Dig. Jeg tänker ogsaa hilse paa Elna og Heerups. Nu mange Hilsener og hav det godt.

Vennen Rikke

kærlig.

Kære Carl - Kunning.

Jeg fik dit Kort i dag, og nu er
jeg glædelig urolig, at du ikke har
fået mit Brev med etatenen,
nemlig jeg vidste for nogle Dage siden
for det er ikke sendt med hufstpost.
Jeg vidste ikke at det var uorden-
digt, at du nok skulde du ikke har
fået Elses Brev. Hun skrev bl. a.
et brev for 14 Dage siden og jeg
sendte en billet med - til hille-
hammer. Jeg ved ikke rigtig, hvordan
man tager sig an med at sende
hufstpost herude fra landet, men
jeg prøver vel. Det er nu en
halvors Dage siden Else rejste
hjem. Vi havde det rart, og dejligt
Vejr hele Tiden. Jeg kan forstaa at
du har haft en Prøvetid, og nu

høsten fj vihet; at du har
fået mit første Brev med Blevet
nu eller at du i det mindste
møder at fra dette. Til den
21 Juli skulde de ba hos Ny-
stæens Høifjellsstovell, at en min
veninde Karin Dvorsky gift med
Haugen Haug Dvorsky. I Oslo bor
det hos Gallegaten fj tror me. 10.
(hvor hun endnu ikke har sin Ekse-
men, som hun står ikke i højske-
tegningen) Til den sendte fj sam-
tidig din Trondheimadresse. Så
fj hørte at noget af det er noget
frem. I sidste fj siger fj om alt
er vel med til København med en
veninde foreestten søster til sønnen
Karin, og min Datter Karen og kan
altså hilse Else fra Sj. fj tænker også
hilse på Elva og Heenaps. Et mange
Hilsener og hør det godt. Vener Rikke.